

WAT ASS LASS 04.08. - 13.08.

AGENDA

WAT ASS LASS?

FREIDEG, 4.8. JUNIOR

Villa Plage - Atmosphères : **messagers**, atelier (> 8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

MUSEK

Pëttener Summer Nights, with Benoît Martiny Band and Between Shelves, château, *Pettingen*, 16h - 22h. summernights.lu

Vendreding-Dong feat. Bobby Bieles, hip-hop, Kulturfabrik - Summer Bar, *Esch*, 18h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Gouvy Jazz & Blues Festival, with Davis Kikoski Trio feat. Gerald Cannan & Elio Coppola, Lauren Henderson Quartet, Vasilis Xenopoulos Quartet and more, ferme Madelonne, *Gouvy (B)*, 19h. Tél. 0032 80 51 77 69. madelonne.be

MAH Ensemble, musique iranienne, hommage à Mohammad Reza Shajarian, Université du Luxembourg, campus Belval, Maison du savoir, *Esch*, 19h. Tél. 46 66 44-40 20. www.uni.lu
Inscription obligatoire : isa@uni.lu

Fito Morales Trio, jazz, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Congés annulés, with Niels Orens, Sapphire, Slows, Gurl and Kollektiv Grau, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Ryan Tennis Trio, Folk/Rock, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 20h45. Tél. 0049 681 95 80 50 58.

Clervaux Castle Summer Music Festival: Rozeen, singer-songwriter, château, *Clervaux*, 21h. Tél. 92 00 72. cube521.lu

KONTERBONT

Mittelalterfest, Schloss, Vianden, 10h - 19h. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu

Fake Freuds : A Comedy Self-Help Show, stand-up comedy hosted by Dan Belkin, Rocas, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 27 47 86 20. www.rocas.lu

SAMSCHDEG, 5.8. JUNIOR

Villa plage : Histoires en plein air, (4-8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : tuffi@vdl.lu

Flower Power, atelier (> 8 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

MUSEK

Erwin Van Bogaert, récital d'orgue, œuvres entre autres de Mailly, Weitz et Lemmens, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

5. Jailhouse Rock Festival, mit Patsy Lee, Steven Pitman, Aaron Walker und viele mehr, Sauerpark, *Rosport*, 12h.

Pëttener Summer Nights, with Stay Fou, AEM, Boy From Home, Spvce Jesvs & Peitrvs vum Plvto, Gone Machado and F|A|B, château, *Pettingen*, 16h - 22h. summernights.lu

Gouvy Jazz & Blues Festival, with Pascal Elia Jazz Quartet, Sunny Side Jazz Band, Foliez Amato Quartet and more, ferme Madelonne, *Gouvy (B)*, 17h. Tél. 0032 80 51 77 69. madelonne.be

Luxicals Favorites, Musical Konzert, Forum Campus Geesseknäppchen, *Luxembourg*, 18h. Einschreibung erforderlich: info.luxicals@gmail.com

Congés annulés: Reymour, pop/synth, support: Von Kübe, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Spirit Mother, Psychedelic Rock, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 20h45. Tél. 0049 681 95 80 50 58.

Clervaux Castle Summer Music Festival: Culture the Kid, rock, château, *Clervaux*, 21h. Tél. 92 00 72. cube521.lu

KONTERBONT

Mittelalterfest, Schloss, Vianden, 10h - 19h. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu

Steampunk-Convention, pl. du Marché, *Echternach*, 11h - 21h.

Wine Culture Enjoy, Workshops, Führungen und eine temporäre Ausstellung, Kulturhuef, *Grevenmacher*, 14h - 18h. Tél. 26 74 64-1. www.kulturhuef.lu

Hobby Nachtmarkt, im ganzen Dorf, *Esch-sur-Sûre*, 16h - 23h.

SONNDEG, 6.8. MUSEK

Chorschatten, A-Cappella, Queergarten im Palastgarten, *Trier (D)*, 15h. www.schmit-z.de

Gouvy Jazz & Blues Festival, with The Backscratchers, One Rusty Band, Tiger Rose and more, ferme Madelonne, *Gouvy (B)*, 16h. Tél. 0032 80 51 77 69. madelonne.be

Luxicals Favorites, Musical Konzert, Forum Campus Geesseknäppchen, *Luxembourg*, 16h. Einschreibung erforderlich: info.luxicals@gmail.com

Pëttener Summer Nights, with Serge Tonnar Trio, Hannah Ida, Belong, Saxitude, Authentica, Stairs or Elevator and Dystate, château, *Pettingen*, 16h - 22h. summernights.lu

Summer um Weier: DJ Cherry, um Weier, *Steinfort*, 17h.

Congés annulés: King Hannah, indie rock, support: Camille Camille, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu



Rozeen verzaubert am heutigen Freitag, dem 4. August um 21h mit ihrer Stimme und ihren bewegenden Texten das Publikum um Schloss in Clervaux.

KONTERBONT

Konscht am Gronn, exposition d'art en plein air avec concerts, rue Munster, *Luxembourg*, 10h - 18h.

Mittelalterfest, Schloss, Vianden, 10h - 19h. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu

Sentier des passeurs, visite thématique, départ : gare de Troisvierges, 10h. Inscription obligatoire via visit-eislek.lu
Org. Naturpark Our.

Villa plage : Geometric Design Ring, avec ArteSana Handmade Designs, Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

Steampunk-Convention, pl. du Marché, *Echternach*, 11h - 18h.

Wine Culture Enjoy, Workshops, Führungen und eine temporäre Ausstellung, Kulturhuef, *Grevenmacher*, 14h - 18h. Tél. 26 74 64-1. www.kulturhuef.lu

Post History-T'Ouren, geführte Wanderungen, Start: Auberge

du Relais postal, *Asselborn*, 15h. Einschreibung erforderlich: visit-eislek.lu
Org. Naturpark Our.

POLITESCH

Mayors for Peace, festivités commémoratives pour la promotion du désarmement nucléaire au niveau mondial, Schungfabrik, *Tétange*, 10h.

MÉINDEG, 7.8. MUSEK

Congés annulés: Bizou futé, DJ set, Rotondes, *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

KONTERBONT

Villa plage : La nature à l'honneur des rencontres « Tricot sur l'herbe », Villa Vauban, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

DËNSCHDEG, 8.8. JUNIOR

Bubble Marmor, atelier (3-5 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 10h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

87.8 — 102.9 — 105.2



THE RADIO FOR ALL VOICES

Every Saturday 7:30 p.m. - 8:30 p.m.

Thoughtless Voyage

A weekly radio show hosted by DJ Ashik. Every episode is designed with selected and newly released house and techno music. To support diversity, local DJs are invited for a guest mix, helping them to promote their music and events.

ERAUSGEPICKT

Post History-T'Ouren
in Asselborn

In Zeiten von WhatsApp, E-Mails & Co. ist es schwer vorstellbar, wie mühsam das Austauschen von Botschaften in früheren Zeiten war. Reiter waren wochenlang zu den Zielorten unterwegs. Revolutioniert wurde die Nachrichtenbeförderung vor 500 Jahren durch die Familie Thurn & Taxis, indem sie zur Beförderung der kaiserlich-habsburgischen Kurierpost, Reiter- und Pferdewechselstationen (Postrelais) entlang einer festen Kurieroute zwischen Brüssel und Rom einrichtete. Diese wichtige Kommunikationsader führte im 16. und 17. Jahrhundert auch durch das Éislek. Das Dorf Asselborn in der Gemeinde Wintrange war **ab ca. 1520, 150 Jahre lang die einzige Postrelaisstation** im heutigen Luxemburg. Hier leitete die Postmeisterfamilie Kleffer die Geschicke, bis die Route um ca. 1680 nach Süden verlagert wurde. Unter dem Motto „Kulturgeschichte zum Anfassen“ bietet der Naturpark Our in Zusammenarbeit mit dem „Office régional de tourisme Éislek“ (ORT Éislek) **geführte Wanderungen auf der alten Postroute** rundum Asselborn an: die sogenannten „Post History-T'Ouren“. In historischen Szenen erfahren die Wanderer*innen fesselnde, spannende und auch lustige Momente aus dem Alltag der verwegenen Postreiter und deren Zeitgenoss*innen von vor 500 Jahren: Was treibt der Tuchhändler Martin Tissus auf der gefährlichen Postroute? Wird der energische Asselborner Postmeister Franz Kleffer wirklich verurteilt? Welche Rollen spielen der erfahrene Postreiter Postfränz und andere Zeitgenoss*innen rund um das Relais in Asselborn? Die geführten Wanderungen finden **jeweils sonntags, den 6. und 20. August und Dienstag, den 15. August, um 15 Uhr** statt. Am **Sonntag, dem 13. August** wird als besonderes Highlight **eine Nachtwanderung** angeboten. Die Tour beträgt 5 km und startet bei der Auberge du Relais postal (Posteck 5, Asselborn) und führt zur Domaine du Moulin d'Asselborn. Weitere Informationen und Einschreibung: visit-eislek.lu / postweg.lu

MusiqCITÉ – appel à participation

Le vendredi 1er décembre aura lieu l'événement MusiqCITÉ au conservatoire de la Ville de Luxembourg. Placée **sous le signe de l'intégration et de l'interculturalité**, cette rencontre annuelle s'inscrit pleinement dans le programme des actions de sensibilisation menées par la Ville et s'adresse aux amateurs et amatrices, qui se verront proposer l'occasion d'affirmer sur scène leur talent en matière de musique, de chant ou de danse. Dans ce contexte, la Ville de Luxembourg lance un **appel à participation aux musicien-nés et chanteurs-euses ainsi qu'aux associations représentant différentes cultures présentes sur le territoire de la capitale et pouvant proposer des spécialités culinaires typiques** de leur région. Pour les prestations sur scène, l'appel à participation est ouvert aux groupes et artistes solos (musique, danse, chant) qui disposent de leurs propres instruments. Pour le catering, les stands doivent proposer des spécialités culinaires (miniatures salées ou sucrées) et les plats doivent être préparés en amont. Les personnes ou associations intéressées par une participation au MusiqCITÉ doivent résider à Luxembourg-ville ou y travailler ; les demandes d'associations ou de clubs exerçant leurs activités sur le territoire de la Ville de Luxembourg pourront également être acceptées. **Les candidatures peuvent être adressées au service intégration et besoins spécifiques** de la Ville de Luxembourg **jusqu'au 1er octobre au plus tard** par courriel (integratioun@vdl.lu) ou par téléphone (47 96-41 50, du lundi au vendredi de 8h à 17h). À noter que les candidatures reçues pourront être retenues en vue de l'organisation d'autres actions de la Ville dans le domaine de l'intégration. Toutes les informations au sujet de MusiqCITÉ sont également disponibles via musiqcite.vdl.lu

WAT ASS LASS 04.08. - 13.08.

Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

KONFERENZ

Wéi Planzenaarten hire wëssenschaftlechen Numm kréien, mat der Odile Weber, Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu

MUSEK

Congés annulés: Etran de l'Aïr, desert blues, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

KONTERBONT

Werden Sie Kurator für einen Tag, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
Einschreibung erforderlich:
mudam.com/curating-museums

Renc'Art - œuvre du mois : Willem de Heusch, « Un paysage à l'italienne avec des voyageurs sur un chemin », c. 1655, Nationalmusée um Fëschmaart, *Luxembourg*, 12h30 (D). Tél. 47 93 30-1. www.nationalmusee.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

MËTTWOCH, 9.8.

JUNIOR

Imprime ton propre tote bag, atelier (> 8 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 10h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

Villa Plage : Summer Vibes Bracelet, avec ArteSana Handmade Designs (> 6 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

MUSEK

Congés annulés: The Murder Capital, indie-rock, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

KONTERBONT

Bound by Imagination, pique-nique, parc Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 11h. www.mudam.com
Inscription obligatoire :
singaluxembourg@singaluxembourg.lu
Org. Singa asbl.

Wednesday Summer Hangouts, board game night, Rainbow Center, *Luxembourg*, 18h.

Die Känguru Verschwörung, Open-Air-Vorführung des Films von Marc-Uwe Kling (D 2022. 103'. O.-Ton), Tufa Innenhof, *Trier (D)*, 21h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de



Originaire de la ville d'Agadez (Niger), connue comme la « porte du désert », Etran de l'Aïr capture le poulx de la vie quotidienne lors de mariages, baptêmes, événements politiques... et sera aux Rotondes le 8 août à 20h.

DONNESCHDEG, 10.8.

JUNIOR

Impress me! Atelier (> 6 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

Sou gutt riche wéi d'Réimer, Workshop (> 6 Joer), Nationalmusée um Fëschmaart, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 93 30-1. www.nationalmusee.lu
Aschreibung erfuerderlech:
servicedespublics@mnha.etat.lu

MUSEK

So So Summer: Journey through Time, DJ sets, Waassertuerm/Pomhouse, *Dudelange*, 17h. Tél. 52 24 24-303. www.cna.lu

Congés annulés: Death and Vanilla, indie-pop, support: Daily Vacation, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

THEATER

TëschtZwee, Vollékstheater am Fräien, geschriwwen an inzenéiert vum Claude Mangen, niefert der Kierch, *Eschdorf*, 20h30. luxembourg-ticket.lu

KONTERBONT

Renc'Art - œuvre du mois : Willem de Heusch, « Un paysage à l'italienne avec des voyageurs sur un chemin », c. 1655, Nationalmusée um Fëschmaart, *Luxembourg*, 12h30 (D). Tél. 47 93 30-1. www.nationalmusee.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

Blanquita, projection du film de Fernando Guzzoni (RCH/MEX/F/L/PL 2022. 94'. V.o. esp. + s.-t. ang.), suivie d'un dîner dans le noir, restaurant Dans le noir ?, *Luxembourg*, 18h. Inscription obligatoire : luxembourg@danslenoir.com
Org. Tarantula Distribution.

Cyanotype, atelier avec Les Lovers DIY, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

FREIDEG, 11.8.

JUNIOR

Villa plage : ¡Vamos a la playa! (> 8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

Supernuesen, Workshop (6-8 Joer), Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu
Aschreibung erfuerderlech.

MUSEK

E-Lake, with CHAiLD, Großstadtgeflüster, De Läb and many more, Iechternacher Séi, *Echternach*, 19h - 3h. e-lake.lu

Congés annulés: Napoleon Gold + Josy Bazar, indie-pop/electronic, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Magma X Krunk, with Bon Public, Dreamstates, Rafiki and Umbra, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 22h. www.deguddewellen.lu

KONTERBONT

Sunset Cinema: Top Gun: Maverick, Open-Air-Vorführung des Films von Joseph Kosinski (USA 2022. 141'. O.-Ton + dt. Ut.), Maacher Beach, *Grevenmacher*, 21h. sunsetcinema.lu

SAMSCHDEG, 12.8.

JUNIOR

Villa plage : Histoires en plein air, (4-8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : tuffi@vdl.lu

Code caché, atelier (> 6 ans), Nationalmusée um Fëschmaart, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 93 30-1. www.nationalmusee.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

WAT ASS LASS 04.08. - 13.08. | EXPO | KINO

MUSEK

E-Lake, with Anya, Danth, Aly & Fila and many more, Iechternacher Séi, *Echternach*, 15h - 3h. e-lake.lu

15 Joer Stued Theater, mat BMAD, The Horse Blinders an DJ Funka, Stued Theater, *Grevenmacher*, 18h.

Congés annulés: Hanakiv, modern classic, support: Hannah Ida, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

THEATER

TëschtZwee, Vollékstheater am Fräien, geschriwwen an inzenéiert vum Claude Mangen, nierft der Kierch, *Eschdorf*, 20h30. luxembourg-ticket.lu

KONTERBONT

Sunset Cinema: Ratatouille, Open-Air-Vorführung des Animationsfilms von Brad Bird (USA 2007. 111'. Dt. Fassung), Maacher Beach, *Grevenmacher*, 21h. sunsetcinema.lu

SONNDEG, 13.8.

MUSEK

Serge De Luca, singer-songwriter, pl. Bleech, *Larochette*, 15h. www.visitlarochette.lu

E-Lake, with The Cookies, Schëppe Siwen, Manbo Schinki and many more, Iechternacher Séi, *Echternach*, 15h - 1h. e-lake.lu

Summer um Weier: DJ Christian du coin, um Weier, *Steinfurt*, 17h.

Congés annulés: Anonymous Club, rock, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

THEATER

TëschtZwee, Vollékstheater am Fräien, geschriwwen an inzenéiert vum Claude Mangen, nierft der Kierch, *Eschdorf*, 20h30. luxembourg-ticket.lu

KONTERBONT

Sentier des passeurs, visite thématique, départ : gare de Troisvierges, 10h. Inscription obligatoire via visit-eislek.lu Org. Naturpark Our.

Kniddelstrëppeltour, Treffpunkt op der Gare, *Wilwerwiltz*, 10h15. racksmillen.lu

Millefest, Rackésmillen, *Enscheringe*, 11h - 18h. Tel. 92 17 45-1. www.touristcenter.lu racksmillen.lu

15 Joer Stued Theater, Performance Brunch Patati Patata, Stued Theater, *Grevenmacher*, 11h. Org. Maskénada.

Villa creativa ! Ateliers pour familles, Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h - 17h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

La course de côte des filles & garçons de café, chemin de la Corniche, *Luxembourg*, 16h. Inscription obligatoire : deguddewellen.lu

Post History-T'Ouren, geführte Wanderungen, Start: Auberge du Relais Postal, *Asselborn*, 18h. Einschreibung erforderlich: visit-eislek.lu Org. Naturpark Our.

EXPO

NEI

DUDELANGE

Dude 77 œuvres de Tino Camarda, Raymond Colombo, Andre Depienne, Jo Malano, Yvette Rischette et Myriam Zimmer, 77, av. Grande-Duchesse Charlotte, du 2.8 au 20.8, tous les jours 14h - 18h.

LUXEMBOURG

Sobhan Naderi : Unveiled Resilience. A journey through Iran's Women's Movements film interactif, Cercle Cité (pl. d'Armes).

Tél. 47 96 51 33), du 7.8 au 25.8, lu. - ve. 15h - 18h.

REMERSCHEN

Ginette Scheffen, Alicia Streit und Pierrette Weisgerber Malerei, Valentiny Foundation (34, rte du Vin. Tel. 621 17 57 81), vom 4.8. bis zum 15.8., Mi. - Fr. 15h - 18h, Sa. + So. 14h - 18h.

Second Hand Second Chance Valentiny Foundation (34, rte du Vin. Tel. 621 17 57 81), vom 4.8. bis zum 27.8., Mi. - Fr. 15h - 18h, Sa. + So. 14h - 18h.

SAARBRÜCKEN (D)

Willi Spiess Malerei, KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof e.V. (Europaallee 25), vom 12.8. bis zum 29.10., Di., Mi. - Fr. 10h - 16h, Do. + So. 14h - 18h. Eröffnung am Fr., dem 11.8. um 19h.

VIANDEN

Biennale des étudiant-es en art et jeunes artistes œuvres de Franky Daubenfeld, Laura Erpelding, Julien Fallesen, Wilson Ferreira, Milo Hatfield, Rachel Hoffmann, Minela Kocan, Gilles Lanners, Nelly Mendonça, Claudia Pigat, Yannick Tossing et Pol Trierweiler, Veiner Konstgalerie (6, impasse Léon Roger. Tél. 621 52 09 43), du 6.8. au 27.8, me. - di. 14h - 18h. Vernissage ce di. 6.8 à 17h.

LESCHT CHANCE

SAARBRÜCKEN (D)

Greifbar. Krieg im Blick ukrainischer Künstler*innen Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 6.8., Fr. - So. 9h45 - 20h. „Kunst und Krieg – unvereinbar? Die Moderne Galerie des Saarlandmuseums und die Kuratorin Ira Yeroshko beweisen mit der Schau das Gegenteil: 15 zeitgenössische Kunstschaffende aus der Ukraine geben unter anderem Antworten darauf, wie sich Kunst zu Kriegszeiten denken lässt. Auf der Website greifbar. in.ua gibt es alle Werke und ihre Entstehungsgeschichten im Überblick – der Klick und der Ausstellungsbesuch lohnen sich.“ (is)

SANEM

Veronika Domp: Ech(t) sinn Fotografie, Haus A Gadder (10, rue de France), bis zum 5.8., Fr. + Sa. 14h - 17h.

KINO

EXTRA

4.8. - 5.8.

Open Air: Barbie USA/GB 2023 von Greta Gerwig. Mit Margot Robbie, Ryan Gosling und Emma Mackey. 114'. Ab 12.

Open Air Mondorf (parvis Ciné Waasserhaus), 4.8. um 22h. Als Barbie aus ihrer Heimat Barbierland verbannt wird, weil sie nicht perfekt genug ist, reist sie mit Ken in die reale Welt. In dieser ganz neuen Umgebung warten allerdings nicht nur positive Erfahrungen auf die beiden - es lauern auch Gefahren. Barbie erkennt auf ihrer Reise allerdings auch, was echte Perfektion ist, und dass man die nicht am Aussehen festmacht, sondern nur im Inneren finden kann.

✖✖✖ Neben dem detaillierten Setdesign, den hervorragend besetzten Rollen und den unzähligen kulturellen Referenzen sind es vor allem die angeschnittenen Gesellschaftsthemen, die der Diskussion wert sind. (tj)

Open Air: Haunted Mansion

USA 2023 von Justin Simien. Mit Rosario Dawson, Lakeith Stanfield und Tiffany Haddish. 88'. Ab 12.

Open Air Mondorf (parvis Ciné Waasserhaus), 5.8. um 22h. Die alleinerziehende Mutter Gabbie und ihr Sohn ziehen um - und zwar in ein wunderschönes altes Anwesen. Doch schnell stellt sich heraus, dass es sich dem Gebäude um ein waschechtes Spukhaus handelt. Daraufhin heuert die Besitzerin einen

MUSÉEËN

Dauerausstellungen a Muséeën

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

Musée national d'histoire naturelle (25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

Nationalmusée um Fëschmaart (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

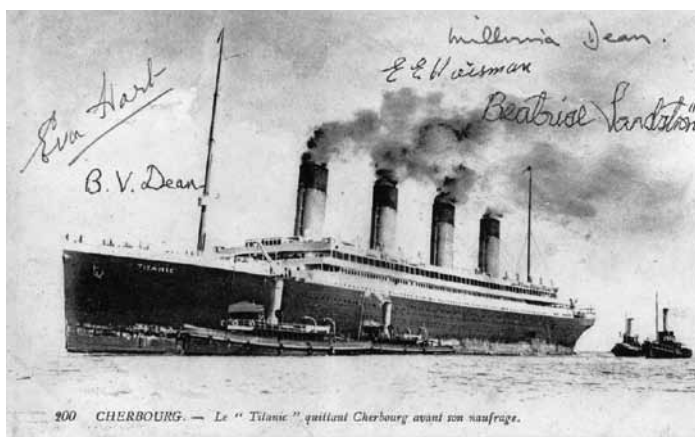
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen (parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 26.12 jusqu'à 18h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

The Family of Man (montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Alle Rezensionen zu laufenden Ausstellungen unter/Toutes les critiques du woxx à propos des expositions en cours : woxx.lu/expoaktuell



EXPOTIPP

Mehr als Worte. 150 Jahre Postkartengrüße

(is) – Passend zu unserer Backcover-Serie im August, empfiehlt sich ein Besuch der Onlinedarbietung der Ausstellung „Mehr als Worte. 150 Jahre Postkartengrüße“ vom Museum für Kommunikation Berlin: Die virtuellen Museumsgänger*innen erhalten hier Einblicke in die abwechslungsreiche Geschichte der Postkarte. Diese entwickelte sich von der Correspondenz- und Feldpostkarte hin zur Ansichts- und Bildpostkarte und letztlich zum digitalen Feriengruß. Auch spielte sie in tragischen Momenten, wie dem Untergang der Titanic oder den Weltkriegen, eine wichtige Rolle. Zwar liegt der Fokus der Schau auf Deutschland und historischen Fakten, doch hält sie auch humorvolle Kuriositäten bereit: Die langsamste Postkarte der Welt erreichte den anvisierten Briefkasten erst 83 Jahre nach ihrem Versand; das beliebteste Postkartenmotiv der Deutschen ist eine Robbe. Archivmaterial und weiterführende Links ergänzen die Website. Eine bereichernde Ausstellung, die den Blick auf die Grußkärtchen garantiert verändert!

Online auf ausstellung-postkarte.de

Alle Rezensionen zu laufenden Ausstellungen unter/Toutes les critiques du woxx à propos des expositions en cours : woxx.lu/expoaktuell

KINO / AVIS

Tour-Guide, ein Medium, einen Priester und einen Historiker an, um die ungebetenen Gespenster-Gäste schleunigst loszuwerden. Natürlich läuft nicht alles nach Plan.

WAT LEEFT UN?
4.8. - 8.8.

Les aventures de Ricky
F 2023, film d'animation de Mette Rank-Tange et Benjamin Quabeck. 84'. V.o. À partir de 6 ans.
Kinopolis Kirchberg
Ricky, un jeune moineau intrépide adopté par une famille de cigognes, est embarqué dans une aventure épique au cœur de l'Afrique. Accompagné de ses fidèles amis Olga la chouette pygmée et Kiki la perruche disco, il se lance à la poursuite d'un joyau légendaire.

Les blagues de Toto 2 : Classe verte
F/B/L 2023 de Pascal Bourdiaux. Avec Hugo Trophard, Guillaume de Tonquédec et Anne Marivin. 84'. V.o. À partir de 6 ans.
Kinopolis Belval et Kirchberg, Utopia
Toto et ses camarades sont de retour, direction la campagne pour une classe verte ! Mais, si pour les autres élèves, celle-ci est l'occasion de découvrir la vie à la ferme, pour Toto, c'est surtout l'occasion parfaite pour



FILMTIPP

Oppenheimer
(mes) – Sur fond d'invention de la bombe atomique, l'adaptation biographique de l'été entrelace trois périodes clés dans la vie du physicien tourmenté Robert Oppenheimer. Le rythme est soutenu, les interprétations convaincantes, bien que les relations entre les personnages soient peu approfondies. Malgré l'ampleur existentielle du sujet, Nolan semble trop occupé à absoudre Oppenheimer pour pousser plus loin son exploration, retenant le regard sur le protagoniste. Il n'empêche qu'on reste captivé par le point fort du cinéaste : une mise en scène spectaculaire pour les yeux et les oreilles.

USA/GB 2023 de Christopher Nolan. Avec Alden Ehrenreich, Cillian Murphy et Emily Blunt. 180'. Ab 12. Kinopolis Belval et Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef, Kursaal, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus

inventer de nouvelles blagues et vivre de folles aventures. D'autant que les fermiers qui les accueillent ont l'air un peu louches, et qu'on raconte qu'un fantôme rôde dans le coin.

Meg 2: The Trench
USA/CHN 2023 von Ben Wheatley. Mit Melissanthi Mahut, Jason Statham und Page Kennedy. 116'. Ab 12.
Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kinoler, Kulturhuef, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus
Jonas Taylor führt sein Forschungsteam auf einen Erkundungstauschgang in die tiefsten Bereiche des Ozeans. Allerdings hat auch ein rücksichtsloses Unternehmen für Unterwasser-Bergbau bei der Suche nach wertvollen Rohstoffen ein Auge auf das Tauchgebiet geworfen. Durch ihr skrupelloses Vorgehen werden riesige prähistorische Haie aus den finsternen Tiefen des uralten Ökosystems gelockt und Taylors Crew findet sich in einem Kampf ums Überleben wieder.

Meitantei Conan:
Kurogane no submarine
(Détective Conan : Le sous-marin noir)
J 2023, animé de Yuzuru Tachikawa. 110'. V.o. + s.-t. À partir de 6 ans.
Kinopolis Belval et Kirchberg
Sur l'île de Hachijojima, une équipe internationale d'ingénieurs est réunie pour une opération à grande échelle : une installation en mer où convergent les caméras de sécurité des polices du monde entier. Pendant ce temps, Conan et ses amis se retrouvent aux alentours de l'île pour observer des baleines. Mais le détective reçoit un appel l'avertissant qu'un employé d'Europol a été tué en Allemagne. Il décide donc de se faufiler dans un bateau transportant des policiers pour se rendre dans l'île.

Sisi & ich
D/A 2023 von Frauke Finsterwalder. Mit Sandra Hüller, Susanne Wolff und Stefan Kurt. 132'. O.-Ton + Ut. Ab 12.
Kulturhuef Kino, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia
Kaiserin Elisabeth stellt nach einem aufwendigen Bewerbungsprozess Gräfin Irma als ihre neue Hofdame an und nimmt sie mit in ihre Sommerresidenz auf Korfu. Irma ist fasziniert von der außergewöhnlichen Frau, die fernab von Wien moderne Ideen teilt. Die beiden Frauen kommen sich schließlich näher und genießen die gemeinsame Zeit. Mit dem Ende des Sommers und der Rückkehr an den strengen österreichischen Hof verändert sich die Beziehung der beiden jedoch deutlich und es kommt zu Spannungen.

Teenage Mutant Ninja Turtles: Mutant Mayhem
USA 2023, Animationsfilm von Jeff Rowe. 110'. Ab 6.

Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus
Nachdem sie jahrelang von der menschlichen Welt abgeschirmt worden sind, machen sich die Brüder Leonardo, Donatello, Michelangelo und Raphael auf, mit heldenhaften Taten die Herzen der New Yorker zu gewinnen. Ihre neue Freundin April O'Neil hilft ihnen dabei, ein mysteriöses Verbrechersyndikat zu bekämpfen, doch die Situation wächst ihnen schon bald über den Kopf, als eine ganze Armee von Mutanten auf sie losgelassen wird.

CINÉMATHEQUE
4.8. - 11.8.

Im Juli
D 1999 von Fatih Akin. Mit Moritz Bleibtreu, Christiane Paul und Mehmet Kurtulus. 99'. O.-Ton + Ut.
Fr, 4.8., 19h.
Das Road-Movie erzählt die Geschichte von Daniel und Juli. Er fährt nach Istanbul, um die Frau seines Lebens zu finden, sie ist Tramperin und hat als Chauffeur gleich jenen Mann, auf den sie schon länger ein Auge geworfen hat.
☒ Ein „East-Road-Movie“ mit viel Schnulz, etwas Witz und zu wenig Tempo. (David Wagner)

Wo de fu qin mu qin
(The Road Home) CHN 1999 von Yimou Zhang. Mit Ziyi Zhang, Honglei Sun und Hao Zheng. 89'. O.-Ton + eng. Ut.
Mo, 7.8., 19h.
Erstmals seit vielen Jahren kommt der Geschäftsmann Luo Yusheng wieder in sein Heimatdorf in der chinesischen Provinz. Sein Vater ist gestorben, der Leichnam soll nun aus dem Krankenhaus der Kreisstadt zur letzten Ruhestätte ins Dorf geschafft werden. Yushengs vor Kummer verzweifelte Mutter besteht darauf, dass ihr verstorbener Gatte nicht mit dem Auto oder Traktor überführt wird, sondern dass sein Sarg einer alten Sitte gemäß von Männern aus der Nachbarschaft heim ins Dorf getragen wird.

Into the Wild
USA 2007 von Sean Penn. Mit Emile Hirsch, Marcia Gay Harden und William Hurt. 147'. O.-Ton + fr. Ut.
Di, 8.8., 19h.
Eigentlich sollte bei Chris alles im Lot sein da er sein Studium mit Bestnoten abgeschlossen hat. Doch seinen Moralvorstellungen genügen nur die allerhöchsten Standards - und das will er fortan auch aktiv leben. Er verschenkt seine Ersparnisse und bricht zum ultimativen Trip auf.
☒☒☒ Eine Hommage an das Außenseitertum die nichts verklärt aber auch nichts erklärt. Und das ist gut so. (Audrey Horn)



Toto est de retour avec de nouvelles farces : « Les blagues de Toto 2 : Classe verte » – aux Kinopolis Belval et Kirchberg ainsi qu'à l'Utopia.

Easy Rider
USA 1969 von und mit Dennis Hopper. Mit Peter Fonda und Jack Nicholson. 95'. O.-Ton + fr. Ut.
Mi, 9.8., 19h.
Die zwei jungen Männer Wyatt und Billy brechen Ende der 1960er mit Motorrädern von Los Angeles auf und wollen in New Orleans mit geschmuggeltem Rauschgift das große Geld machen. Während ihrer von Sex- und Drogentrips begleiteten Reise nehmen Wyatt und Billy einen Hippie per Anhalter mit, verbringen einige Zeit in einer Hippie-Kommune und treffen den alkoholsüchtigen Anwalt George Hanson. Auf ihrer Odyssee stoßen die Biker immer wieder an die Grenzen einer intoleranten Gesellschaft.

Trafic
F 1971 de et avec Jacques Tati. Avec Maria Kimberley et Marcel Fraval. 96'. V.o.
Do, 10.8., 19h.

M. Hulot quitte les grandes nationales et nous entraîne par les chemins de campagne. Il baguenaude de Paris à Amsterdam, préférant le bucolisme au modernisme agressif. Son camping-car aux multiples gadgets ramène l'automobile à une échelle plus humaine.

Little Miss Sunshine
USA 2006 von Jonathan Dayton und Valerie Faris. Mit Abigail Breslin, Greg Kinnear und Paul Dano. 101'. O.-Ton + fr. Ut.
Fr, 11.8., 19h.
Die kleine Olive Hoover hat einen Traum: Sie möchte unbedingt Schönheitskönigin werden. Auch wenn sie dafür nicht die idealen Voraussetzungen mitbringt, hindert das ihre Familie nicht daran, sie tatkräftig zu unterstützen. Gemeinsam mit ihrer Familie macht sich Olive auf den Weg nach Kalifornien, um am Little Miss Sunshine-Wettbewerb teilzunehmen.

☒☒☒ = excellent
☒☒ = bon
☒ = moyen
☒☒☒ = mauvais

Toutes les critiques du worxx à propos des films à l'affiche :
worxx.lu/amkino
Alle aktuellen Filmkritiken der worxx unter: worxx.lu/amkino

Informationen zur Rückseite der worxx im Inhalt auf Seite 2.

Poste vacant

Le ministère des Affaires étrangères et européennes
L'Office national de l'accueil (ONA)
recrutent un

attaché à la direction (m/f)
dans le groupe de traitement/
indemnité A1 à durée indéterminée
et à temps plein

Missions : L'attaché à la direction contribue à la mise en œuvre d'un accueil de qualité des DPI et des BPT : en assurant l'élaboration, la mise en place, le suivi et l'évaluation des conventions conclues par l'ONA avec des partenaires externes dans le domaine socio-éducatif ; en soutenant la direction dans le pilotage de l'activité de l'administration, y compris dans la planification des ressources humaines et financières ; en contribuant à

AVIS

l'élaboration et au suivi du programme de travail de l'administration ; en conseillant la direction dans la planification et la gestion stratégique et opérationnelle.

Conditions d'admission :
Être détenteur d'un master en administration publique, gestion publique ou de son équivalent.

Les candidats (m/f) désirant poser leur candidature pour le poste vacant sont priés de consulter le site www.govjobs.lu sous la rubrique « postes vacants » afin d'avoir plus de renseignements sur les missions et les requis du poste vacant ainsi que pour s'informer sur la procédure à suivre.

Date limite de candidature : 10/08/2023

Poste vacant

Le ministère des Affaires étrangères et européennes l'Office national de l'accueil (ONA)
recrutent un

médecin dans le domaine DPI (m/f) dans le groupe de traitement/ indemnité A1 (employé, fonctionnaire, recrutement interne), dans le cadre d'un contrat à durée indéterminée et à mi-temps

Missions : En collaboration avec les autorités compétentes, conceptualiser, développer et implémenter la prise en charge médicale des demandeurs de protection internationale (DPI) et autres personnes hébergées dans les structures d'hébergement de l'ONA ; participer à l'élaboration des formations pour le personnel de l'administration ou les prestataires externes dans le domaine de la santé et des vulnérabilités ; aviser la direction concernant la protection et la préservation de la santé au travail du personnel, ceci en collaboration avec la médecine du travail.

Conditions d'admission :

- Titulaire d'un diplôme de base de médecin et d'un diplôme sanctionnant une formation spécifique en médecine générale délivré par un pays de l'UE ou d'un diplôme sanctionnant une formation de spécialisation délivré par un pays de l'UE, reconnus par les autorités luxembourgeoises
- Être autorisé par le ministère de la Santé du GDL à exercer la médecine en qualité de médecin généraliste ou en qualité de médecin spécialiste

Les candidats (m/f) désirant poser leur candidature pour le poste vacant sont priés de consulter le site www.govjobs.lu sous la rubrique « postes vacants » afin d'avoir plus de renseignements sur les missions et les requis du poste vacant ainsi que pour s'informer sur la procédure à suivre.

Date limite de candidature : 14 août 2023

Poste vacant

Le ministère des Affaires étrangères et européennes l'Office national de l'accueil (ONA)
recrutent un

responsable section suivi socio-éducatif (m/f)
dans le groupe de traitement/ indemnité A2 à durée indéterminée et à temps plein

Missions : Le responsable section suivi socio-éducatif assure la planification, la supervision et la coordination de l'ensemble des activités de la section suivi socio-éducatif afin de garantir le fonctionnement quotidien dans le cadre des objectifs généraux fixés par la direction. Il assure l'organisation interne et externe de la section suivi socio-éducatif, en assume la responsabilité et coordonne les activités opérationnelles et projets conformément aux objectifs fixés ; contrôle si les activités opérationnelles de la section, telles que les activités pédagogiques (culturelles, sportives et de loisir), l'accompagnement individuel des demandeurs de protection internationale, la gestion du vivre-ensemble et le respect du règlement d'ordre intérieur, sont exécutées dans les délais impartis et veille à la qualité des services prestés, des travaux effectués et de la documentation.

Conditions d'admission :
Être détenteur d'un bachelor en sciences humaines, sociales ou éducatives ou d'un bachelier en ingénierie de projets socio-éducatifs ou de son équivalent.

Les candidats (m/f) désirant poser leur candidature pour le poste vacant sont priés de consulter le site www.govjobs.lu sous la rubrique « postes vacants » afin d'avoir plus de renseignements sur les missions et les requis du poste vacant ainsi que pour s'informer sur la procédure à suivre.

Date limite de candidature : 14/08/2023

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : fournitures

Modalités d'ouverture des offres :
Date : 14/09/2023 Heure : 10:00

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :
Fourniture d'équipements de cuisine à exécuter dans l'intérêt de la maison de soins à Bascharage.

Description succincte du marché :
Équipements de cuisine pour une maison de soins de 200 pensionnaires comprenant :
• Vaisselle avec logo (840 assiettes, couverts, 1.152 verres...)
• Moules et bacs
• Petits matériels de cuisine (plateaux, sous-cloche...)

La durée des travaux est de 10 jours ouvrables, à débiter au 1er trimestre 2024.
Les travaux sont adjugés à prix unitaires.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :
Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Conditions de participation :
Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

Réception des offres :
Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 27/07/2023

La version intégrale de l'avis n° 2301621 peut être consultée sur www.marches-publics.lu



Communication et relations publiques

Appel de candidatures

Procédure : européenne concurrentielle avec négociation
Type de marché : services

Réception des offres ou des demandes de participation :
Date limite : 01/09/2023 Heure : 17:00
Lieu : Luxembourg

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :
Refonte des sites internet de la Cité bibliothèque.

Description succincte du marché :
Ce marché de prestations de services porte sur la refonte des sites internet bimu.lu et tuffi.lu en un seul site comprenant l'architecture d'information, l'expérience utilisateurs, le design des interfaces, des tests utilisateurs, le développement et un contrat de maintenances corrective, préventive et évolutive sur une période de 5 ans.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :
Tous les documents relatifs à ce marché public sont disponibles sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Réception des candidatures :
Par le biais du portail des marchés publics (www.pmp.lu) uniquement.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 31/07/2023

La version intégrale de l'avis n° 2301646 peut être consultée sur www.marches-publics.lu